№ 103. HARI REBO 6 SEPTEMBER 1916. Tahoen ke VI

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
Pembantoe Redacteur:
R. WIRJOSOPONO
di Soerakarta.
Pengarang
R. M. Soeleiman
di Bojolali.

HARGA ABONNEMENT.
1 Tahoen f 9; diloear Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan Maart, Juni, September dan December

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

DARMO-KONDO

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta, dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di Soerakarta.
Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.
Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur
M. NG. WIRJOHOESODO.
Telefoon No. 80.
Commissarissen:
1 M. H. Achmadhisamzaeni,
2 R. M. Narjoatmodjo.
Administrateur:
M. Djojodhigdhojo
Soerakarta.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Indië Weerbaar Semarang.

Samboengan D. K. No. 102.

Toean Semaoen laloe angkat bitjara dalam bahasa Djawa, lebih doeloe menerangkan bahwa Regeering beloem mempenoehi keperloeannja rajat di Hindia jaitoe sekolahan, moelai doeloe rajat tinggal bodoh hingga gampang diisap oleh lain pihak. Betoel djoega di Hindia telah ada sekolah jang sedikit tinggi diboeka boeat segala bangsa, akan tetapi atas anak Boemipoetera kepada sekolah itoe, seakan akan dibikin soesah, mendjadi seolah olah itoe sekolah melainkan goena bangsa Europa sadja jang achirnja mendjadi ambtenaar bergadjih besar akan goenanja Gouvernement Belanda. Adapoen gadjih² jang besar itoe diambil dari sebahagian belasting² jang distortkan dari Boemipoetera. Pada hal boemi Hindia jang kita indjak ini boekan kepoenjaan Boemipoetera, melainkan Boemipoetera boleh menggarap mengambil hasilnja sedikit, jang sebahagian besar dari hasil itoe masoek dalam kas regeering dan hanja sedikit djoega jang dikeloearkan lagi oentoek keperloean jang menggarap.

Selama perang di Europa timboel, kata t. Semaoen, maka kekoeatan di Europa semakin koerang, sebaliknja kekoeatan di Azie terlebih² Japan selaloe bertambah. Oleh hal itoe maka hal² jang kedjadian di Azie ini gampang mengoentoengkan Japan, gampang menambah keinginan Japan memiliki Hindia, sedang Hindia sendiri terlaloe lembek. Perbantoean dari Nederland soesah didatangkan, sedang Nederland sendiri perloe mendjaga keneutraalannja; tidak ada lain djalan lagi selainnja tjoema bisa minta tolong pada Amerika, akan tetapi soedah tentoe Amerika tidak maoe, sebab dia poenja kapitaal tidak banjak jang masoek di Hindia. Djika Amerika membantoe, tentoe kepeksa menoeroet bahwa balatentara itoe misti dimadjoekan perang, tidak dapat dibikin pendjagaan sadja, sebab perloe dibikin mereboet keoentoengan. Toean Semaoen menerangkan bahwa maksoednja I. W. toelah seolah² menoendjeekkan jang negeri Belanda takoet dengan Japan, laloe adjak² Hindia soepaja bersikap melawan bilamana bahaja Japan datang, akan tetapi di Hindia ini meskipoen dikoeatkan bagaimana djoega, tidak boleh dibilang bisa menang. Dari sebab itoe barang siapa jang setoedjoe pada I. W. jalah maksoednja senang pada keroesakan dan toempahan darah. Didalam hikajat doenia soedah diterangkan oleh orang ahli bahwa dihari kemoedian djika koelonan koeroes tentoe wetananlah mendjadi gemoek. Maka dari sebab itoe lebih djaoeh, kata t. Semaoen, tidak seharoesnja kita Boemipoetera tjinta pada I. W., sebab boeat keradjaan siapa sadja, maksoed Weerbaar voor Indie itoe melainkan membantoe pada peperangan mereboet hasil, oleh hal itoe achirnja kaoem Pentjaharian mendjadi teroes oentoeng, sedang Boemipoetera jang mendjadi keroegian.

Kata t. Semaoen, meskipoen begitoe Boemipoetera djoega haroes memfikirkan lebih djaoeh, I. W. itoe bergoena atau tidak boeat keperloean Boemipoetera. Itoelah tentoe tidak, sebab itoe pengoeatan tjoema berdiri dari anak boemi sadja, tidak dari bangsa kapitalisten. Oeangnja kaoem kapitalisten jang ada disini banjaknja doea riboe djoeta roepiah, dan saben tahoen membikin keoentoengan lebih koerang seratoes djoeta roepiah, jaitoe jang wadjib didjaga oleh kapitalisten sendiri djangan sampai hilang akan tetapi dari sebab tidak koeat, maka mereka minta perbantoeannja Boemipoetera.

Pada masa beloem ada gelijkheid, rechtzekerheid, broederschap dan zelfbestuur ini, sebetoelnja Boemipoetera beloem temponja mendjaga Hindia, sebab keperloean Boemipoetera beloem bisa difikirkan B. p. sendiri. Boemipoetera soedah lama minta zelfbestuur itoe beloem dapat djawaban. Kita tidak boleh menoendjoekkan pada Boemipoetera bahwa Kapitaal disini ini asal memeras dari Boemipoetera, siapa jang boeka soeara begitoe, lantas dihoekoem, seperti Darna, Marco dan Tjipto. Boemipoetera jang mengetahoei hal ini merasa bahwa ia hidoep ditanah airnja, tetapi ia tidak toeroet mempoenjai. Djikalau Hindia maoe didjoeal oleh regeering, kita tidak bisa apa apa, mendjadi kalau kita toeroet mendjaga tanah air kita ini, tegesnja toeroet menegoehkan tindasannja kapitalisten. Sebagaimana orang bilang — kata Semaoen — perloelah kita mendjaga djangan sampai ganti Toean, sebab Toean kita (Nederland) soedah berlakoe Ethiesch atau memadjoekan anak Hindia, regeering Belanda lebih baik dari lainnja, djika Hindia diperintah oleh lain negeri misti moendoer lagi 300 tahoen, itoe semoea beloem tentoe, sebab dilain² negeri kepeksa djoega berlakoe Ethiesch, apa lagi Japan, ia perloe sekali bikin koeat disebelah wetanan ini. Boemipoetera tidak oesah chawatir oendoer, sebab memang soedah biasa moendoer 300 tahoen, djadi kalau moendoer lagi tidak berasa, betoel ada Ethiesch, tetapi baroe 15 tahoen sadja, baroe 1/3000 rajat banjaknja orang jang bisa bahasa Belanda, itoelah beloem bererti oentoek ra'jat Boemipoetera. Maka mengingat hal hal itoe, djanganlah tergesa gesa bangsa Boemipoetera laloe toeroet sadja maksoednja I. W. terlebih baik marilah kita mentjehari akal soepaja Hindia ini berharga boeat Boemipoetera, djangan djangan laloe teeken sadja akan dibikin makanan meriam. Kita sekarang haroes bergerak minta zelfbestuur biar sekolah² kita ditambah achirnja tidak gampang diperas lagi. Kalau Hindia berharga oentoek Boemipoetera, baharoelah pengoeatan pendjagaan Hindia difikir sendiri oleh Boemipoetera. Dan djikalau nanti Boemipoetera dapat apa jang dimaksoed itoe, berharaplah djangan sampai pendjagaan itoe digoenakan menoempahkan darah, terlebih oetama kita mengharap perdamaian doenia mengilangkan poetjoek meriam.

Masing² bitjara itoe diterima dengan tampik dan sorak amat rioehnja.

Habis itoe laloe toean Teeuwen angkat bitjara, menerangkan bahwa toean² jang pidato soedah habis, sekarang Voorzitter bersedia siapa jang akan bertanja apa² atau madjoekan debat² mengadoe kepandaian.

Seorangpoen tidak ada jang tanja atau debat.

Voorzitter laloe membatja motie jang akan di ambil dari vergadering, tetapi lebih doeloe dikasih tahoe pada vergadering itoe motie lebih pandjang dari pada jang soedah dioemoemkan, karena ditambah sebab²nja. Maka motie itoe laloe dibatja didalam bahasa Belanda, akan tetapi beloem sampai habis, toean Assistent Resident berdiri memberi ingat bahwa motie jang dibatja itoe tidak tjotjok seperti motie jang ditoendjoekkan pada beliau wektoe Vereeniging minta idzin bikin vergadering, maka beliau minta soepaja motie jang soedah ditoendjoekkan itoe sadja di batja, kalau tidak, vergadering akan ditoetoep. Maka seketika itoe djoega motie jang lama laloe dibatja dalam bahasa Belanda, artinja kira² begini:

„Openbare vergadering diroemah komidie di Se-
„marang pada hari Kemis tanggal 31 Augustus
„1916 jang dipanggil oleh Sarekat Islam Sema-
„rang, perkoempoelan Insulinde dan Sociaal De-
„mocratische Vereeniging tjabang Semarang;
„Soedah mengetahoei pergerakannja Comite da-
„ri Indie Weerbaar;
„mengeloearkan fikirannja:
„bahwa tentang mengoeatkan tanah Hindia
„tjoema boleh diambil kepoetoesan oleh pemerin-
„tahan tanah Hindia sendiri, jaitoe soeatoe pe-
„merintahan jang berkoeasa membikin wet dan
„jang terdiri dari orang² jang dipilih oleh rajat,
„tidak dengan dibedakan bangsanja."

Adapoen motie perobahan dalam persidangan itoe beginilah:

„Openbare vergadering diroemah komidie di Se-
„marang pada hari Kemis tanggal 31 Augustus
„1916, jang dipanggil oleh perkoempoelan Sare-
„kat Islam Semarang, perkoempoelan Insulinde
„dan Sociaal Democratische vereeniging tjabang
„Semarang; soedah mengetahoei pergerakan Co-
„mite Indie Weerbaar.
„menimbang, bahwa pergerakan Comite itoe
„maski dikoeatkan dengan sebab², sesoenggoeh-
„nja terlahir lantaran kepentingannja kapitaal Ne-
„derland jang ada di Hindia;
„menimbang bahwa pikoelan padjeg dari ra'iat
„jang boekan bangsa Europa sekarang soedah moe-
„lai berat dan sama sekali tidak sepadan dengan
„kekoeatan jang begitoe ketjil dari ra'iat;
„bahwa moski pikoelan padjeg itoe soedah ter-
„laloe berat beloemlah djoega ada perobahan jang
„besar boeat memadjoekan ra'iat dalam hal ke-
„pandaian dan pengidoepannja;
„bahwa antero raiat dari ini tanah Hindia ti-
„dak mempoenjai hak soeatoe apa, didalam per-
„kara politiek mereka masih beloem ada penger-
„tian dan mereka dihalang halangi akan mange-
„loearkan fikirannja dengan vrij dan akan ber-
„diri boeat melindoengi kepentingannja menge-
„loearkan fikirannja;
„bahwa tentang mengoeatkan tanah Hindia
„tjoema boleh diambil poetoesan oleh soeatoe
„pemarintah jang koeasa membikin wet dan jang
„berdiri dari orang² dipilih oleh ra'iat, tidak de-
„ngan dibedakan bangsanja, dan menolak semoea
„pengatoeran militair, selama ra'iat Hindia ma-
„sih beloem bisa mengoeroesi nasib diri sendiri."

Soedah itoe, vergadering ditoetoep mengadap djam 12.

Menilik keadaan pendapatan² jang terlahir di openbarevergadering jang diadakan oleh S. I. Insulinde dan I. S. D. V. tjabang Semarang itoe, akan kami, njatalah pendapatan baroe belaka, tentoe sadja tampak baik roepanja; tetapi orang djangan kesoesoe, haroeslah fikir lebih djaoeh dahoeloe. Maka kami minta bagi toean² pembatja, hendaklah memperhatikan djoega kepada lawannja, jaitoe pendapatan pendapatan jang menjetoedjoei dengan maksoednja Comite Indie Weerbaar, soepaja kita dapat menimbang bagaimana patoetnja.

Hoofdbestuur Indië Weerbaar.

Samboengan D. K. No. 102.

Habis pidato toean Soetan Toemenggoeng dan diterima tepoek tangan jang amat rioeh, maka Voorzitter laloe berdiri poela menjilahkan satoe persatoe wakil naik keatas boeat melahirkan perkataannja, tetapi jang dirasa perkoempoelan² jang penting sadja sebagai wakil ra'ajat, jang pidatonja bertoeroet toeroetan nanti akan kita moeatkan djoega. Sebenarnja menoeroet perinta Comite perkataan wakil² itoe soepaja dibikin ringkas sadja, tetapi kenjataban ada sebagian jang lebih dari misti pangdjangnja. Hingga dari sebab itoe, tidak semoea wakil dapat bagian berkata.

Diantara 31 wakil perkoempoelan jang sama datang itoe jang dipanggil dan diperkenankan boeka bitjara hanja 11 sadja jaitoe:

1. Pangeran Ario Koesoemodiningrat, atas nama Narpo Wandowo.
2. Raden Mas Ario Soerjosoetanto idem Darah Mangkoenegaran.
3. R. M. Pandji Gondo Atmodjo idem Darah Pakoealaman.
4. A. Hoorweg idem Kiesvereeniging Meester Cornelis.
5. Raden Adipati Ario Achmad Djajadiningrat Idem Ragentenbond.
6. J. M. Misset idem Broederschap Commissarissen van Politie.
7. Mas Ngabehi Dwidjo Sewojo idem Boedi Oetomo.
8. R. Djojosoediro idem Centr. Sarekat Islam.
9. Tan Kim Bok idem Kong Boe Sing Hwe, Tiong Hoa Hwe Koan.
10. P. Rugebregt idem Ambuineesch Studiefond.
11. T. Laoh (Belanda) idem studievereeniging Minahassa dan

J. B. T. Liong (Melajoe) Perserikatan Minahasa.

Masing² spreker itoe disamboet dengan tepoek tangan.

Habis itoe Voorzitter laloe membatjakan motienja Comite Indie Weerbaar sebagai jang telah kita wartakan doeloe dan laloe disalin dalam bahasa Melajoe oleh toean Soetan Toemenggoeng sebagai dibawah ini boenjinja:

„Persidangan Pertahanan tanah Hindia terboeka pada 31 Augustus 1916 di Deca Park Betawi.

Menimbang:

Segala pendoedoek Hindia dari pada segala bangsa, sama mengakoe, bahwa amatlah perloe sekali dan tidak boleh tidak misti diadakan kelangkapan jang tjoekoep akan mempertahankan tanah Hindia ini, bilamana kedatangan moesoeh, soepaja kemadjoean negeri dan bangsa disini boleh berlakoe dengan tjepat dan dengan kesentosa'an.

Kedjadian di Europa dalam doea tahoen jang laloe ini mendjadi adjaran jang amat penting sekali bahwa tiap² bangsa wadjib bersedia, soepaja sampai kekoeatannja akan memperhatikan kemerdika'an dengan kekoeatan sendiri, dengan tidak mengharapkan pertolongan dari lain lain pihak.

Segala pendoedoek Hindia jang tiada soeka negerinja ini dirampas oleh keradja'an lain, djika memperhatikan kelangkapan peperangan di Hindia pada masa sekarang ini, tidaklah maoe senang hatinja.

Maka oleh sebab itoe persidangan ini melahirkan pikirannja dengan jakin, bahwa amat penting sekali bagi keselamatan kita soepaja kelangkapan peperangan tanah Hindia dilaoetan dan didaratan disempoernakan dengan sigera; serta derharap moedah moedahan pikiran ini dimoefakati oleh Seri Baginda Maha Radja dan Pemarintah serta jang berwadjib akan menimbang hal ini dinegeri Belanda.

Maka persidangan ini menjerahkan kepada Comite Indie weerbaar akan mema'loemkan kepoetoesan ini dinegeri Belanda kebawah doeli Seri baginda Maharadja Koningin Wilhelmina, kehadapan Seri Padoeka Toean Besar Minister van Kolonien dan kehadapan medjelis sidang ra'iat, dan di Hindia ini kehadapan Seri Padoeka Toean Besar Gouverneur Generaal".

Sepandjang fikiran toean Soetan Toemenggoeng maka dalam motie itoe tjoekoeplah terkoempoel segala fikiran dan perasa'an kita. Maka oleh sebab itoe beliau pertjaja dengan jakin, bahwa sekalian toean² jang soenggoeh tjinta pada tanah airnja, jang soenggoeh mengharapkan kebesaran dan kemoelia'an negeri kita dan kemerdikaan bangsa kita, akan moefakat dengan motie itoe.

Kemoedian akan terpilih dari pada bangsa kita beberapa orang jang ternama, jang akan dioetoes oleh Comite Indie Weerbaar bersama dengan oetoesan dari pada golongan golongan lain pendoedoek tanah Hindia, pergi kenegeri Belanda mempersembahkan motie itoe kebawah doeli S. B. M. dan pemerintah di Nederland, soepaja njata kepada pemerintah dan publiek di Nederland bagaimana kekerasan permintaan kita dan kekoeatan tjita² kita.

Voorzitter laloe berdiri poela dan mengharap pada publiek, barang siapa jang tidak setoedjoe dengan motie disilahkan keloear dari zaal dan jang setoedjoe tinggal doedoek.

Sabab ternjata tidak ada seorangpoen jang keloear, motie diterima baik dan Voorzitter laloe menoetoep persidangan.

Djam 12 betoel oetoesan persidangan jaitoe toean toean: Mr. H. 's Jacob, Koning, Rhemrev, Patih Betawi dan Majoor Khouw Kim An laloe menjembahkan motie itoe pada T. B. Gouverneur Generaal jang sementara itoe ada di Betawi.

Dan itoe hari djoega persidangan laloe hoendjoek kawat kebawah doeli Sri Baginda Maharadja Poeteri, Minister van Koloniën dan Staten Generaal.

Itoe hari djoega persidangan terima kawat dari beberapa negeri jang sama menoendjoekkan setoedjoenja pada maksoed Indie Weerbaar, seperti:

Dari pendoedoek bangsa Boemipoetera dan Tiong Hoa di Tjirebon, Koetohardjo. Soerat dari Tjilatjap. Pendoedoek Singapoera bangsa Belanda 282 orang. President S. I. Ngandjoek dan beberapa lagi dari seberang.

Dengan rachmat Toehan, setelah persidangan habis dan orang orang soedah keloear dari Deca Park, kira djam 1 djatoehlah hoedjan jang sedikit deras.

Moedah-moedahan alamat dari kodrad ini akan setoedjoe djoega dengan kedjadiannja Indie Weerbaar, bagi keselamatan ra'iat dan negeri Hindia.

(Akan disamboeng.)

KEAADA'AN DARISEHARI KESEHARI.

Penjerangan. Berhoeboeng dengan jang telah kami wartakan, maka Padoeka toean Alg. Secretaris memberi telegram poela kepada kami seperti dibawah ini:

Menoeroet telegram dari Bangka via Padang, maka kaum berontakan kira kira telah melaloei Moearatembesi, Moearatebo dan Soeroelangoendjambi. Kelamarin pagi toean Van Hogendorp pergi ke Djambi mengepalai 1 comp. infanterie dari Batavia dengan kapal pakketvaart, siang Larinja berangkat dengan kapal Gouvernement 65 orang ke Palembang, dan diperintahkan berdiam di Rawa Soeroelangonstaf dan 2 compagnie dari 10 bataljon hari ini berikoet kesana djoega dengan kapal Schouten dari K. pakketv. mij. Resident dari paresidenan Soematra barat kelamarin mengirimkan 40 orang militair dengan kapal Gouvert. Bellatrix ke Indrapoera, soepaja dari sitoe laloe teroes ke Korintji. Lagi hari ini berangkat poela 1 compagnie infanterie dari Padang Pandjang boeat Moearatebo melaloei Kotabaroe. Mendjadi akan ada actie ditanah² tengah Djambi, ketjoeali dari iboe kota Djambi, Palembang, Korintji dan Soematra barat.

Kelamarin kami terima telegram lagi dari Padoeka toean Alg. Secretaris, seperti dibawah ini.

Menoeroet telegram dari Controleur di Moearaboengo tertanggal 4 ini boelan, maka pada tanggal 2 pagi poekoel 6 kaum beroentakan menjerang benteng di Moearatebo tetapi penjerangan itoe tjoema[2] sadja. Maka mereka itoe moendoer dengan meninggalkan temannja 20 orang mati. Poekoel 12 masih didjatoehkan tembakan 3 kali.

Perobahan prijaji Boemipoetera didalam residentie Westerafdeeling van Borneo.

Oleh karena didalam afdeeling Pontianak ditambah 6 orang Menteri politie, sedang jang lama 2 orang. Maka p. B. p. mendjadi berobah sebagai berikoet:

Dengan besluitnja K. T. Resident der Westerafdeeling van Borneo ddo 4 Augustus 1916 no 3314. telah diangkat djadi:

1e Menteri politie bergadji f 50. seboelan, R. Hardjosoegondo, Menteri O. R. bergadji f 50. di pendjoealan Pontianak II.

2e Menteri politie idem, idem, M. Kromodimedjo, Menteri O. R bergadji f 40 dipendjoeal Soongai Itik Darat afd. Pontianak.

3e Menteri politie idem. idem, R. M. Brahim Djoeroetoelis Griffier Landraad di Pontianak.

4e Menteri politie idem. idem, Ateng Mohamat, Djoeroe toelis Controleur Landak.

5e Manteri politie idem. idem R. Moedjadi, gewezen Inl. Korporaal Inf. di G. Btl. Pontianak.

6e Mantri politie idem, idem, Abdoelsamad, gewezen Mantri politie di Ketapang.

Djadi djoemblah Mantri politie ada 8 orang semoea akan tinggal beroemah dikota Pontianak.

Apakah gerangan maksoed pemerentah: Manteri politie sekian banjak akan tinggal beroemah dalam kota semoea? Orang beloem dapat mendoega.

Lagi dengan besluitnja K. T. Resident terseboet diatas ddo. 8 Agustus 1916 no. 48/O. R.

1e Dipindah djadi Mantri O. R. bergadji f 50 seboelan dipendjoealan Pontianak II. R. Sastrosendjojo Mantri O. R. bergadji f 50. serta merangkap djoeal garam di Sintang. Ini roegi dari toolage pendjoealan garam.

2e. Diangkat djadi Manteri O. R. bergadjih f 50 dengan merangkap djoeal garam di Sintang, R. Banidjo, Manteri O. R. bergadjih f 40, dengan merangkap djoeal garam di Ketapang. Ini oentoeng besar.

3e. Diangkat djadi Manteri O. R. begadjih f 40. dengan merangkap djoeal garam di Ketapang (boeat sementara) Oesman. Manteri O.P. bergadjih f 30, dipendjoealan Teloek Koempai afd. Pontianak.

4e. Diangkat djadi Manteri O. R. bergadjih f 30, (boeat sementara) dipendjoealan Teloek Koempai Sjarif Said bin Salim. Helper bergadjih f 25, dipendjoealan Pontianak II.

5e. Diangkat djadi Manteri O. R. bergadjih f 40 dipendjoealan Soengai Itik Darat afd. Pontianak, M. Marsidi Manteri O. R. bergadjih f 30, dipendjoealan Paloh ond. afd. Sambas, afd. Singkawang.

6e. Diangkat djadi Manteri O. R. bergadjih f 30 dipendjoealan Paloh. Idjan Helper bergadjih f 25 dipendjoealan Selakau afd. Singkawang.

Adapoen jang akan diangkat djadi Helper bergadjih f 25, di Pontianak II dan Selakau enz. enz. beloem dapat tahoe.

Hm. Ini angkatan Manteri O. R. pada rubriek 2e. banjak orang mendjadi hairan. Setengah orang mengatakan gandjil, sebab masih ada manteri[2] jang ranglijst nomernja lebih ketjil dari padanja dilaloei sadja.

Entah sebabnja, orang tiada dapat mendoega. Hanja menilik lahirnja jang djelas, karena Manteri jang dinaikkan gadjihnja itoe, anak minantoenja Ass. Coll. Inilah jang menimboelkan sangka'an dan perasa'an jang tiada haroes. Boekankah begitoe Toeankoe Hoofdredacteur? (†)

Moedah moedahan jang berwadjib soedi memperhatikan hal ini, djangan sampai selaloe demikian, memboeat kasihan kepada ranglijs jang dilaloei ([illegible])

Ma'aflah pada hamba
SI PENJAJANG.

(†) *Memang soedah biasanja mengoesil oesilkan famille itoe tentoe tidak perdoelikan timbangan jang akan berat sebelah.* *Red.*

Loterij Padangsche Frobelschool. Kesoedahan tarikan loterij Frobel school di Padang jang dimainkan pada tanggal 24 Augustus berselang, ada sebagai berikoet:

1e. Prijs dari f 3000,— No. 3939
2e. „ „ f 500,— No. 465
3e. „ „ f 100.— No. 340, 736, 998, 2866 dan 3540.
4e. Prijs dari f 50.— No. 1602 2661 3161.
5e. Prijs dari f 25. — No. 2454 3109 3222 dan 3393.

25 Prijs dari f 10.—No.

562 651 753 824 876 1110 1204 1282 1346 2093 2147 1593 2165 2206 2381 2431 2501 2794 3195 3271 3433 3445 3565 3696 dan 3761.

100 Prijs dari f 5.—No.

14 936 1423 1922 2379 2685 3272 3745 70 949 1428 2035 2457 2742 3279 3755 106 1036 1429 2158 2470 2755 3303 3767 291 1037 1531 2160 2486 2835 3334 3823 345 1127 1594 2170 2509 2858 3342 3342 3867 419 1131 1569 2192 2520 2923 3360 3916 499 1186 1644 2208 2522 2929 2488 3633 656 1199 1646 2211 2538 2954 3525 3969 659 1216 1728 2273 2545 3011 3568 3995 667 1253 1753 2800 2619 3052 2571 886 1306 1766 2332 2624 3098 3641 905 1329 1829 2341 2636 3194 3672 919 1324 1884 2355 2639 3270 3730

Chabar bohong. Baroe ini kami djoega soedah membitjarakan halnja orang Japan soedah tjampoer dengan pergerakan melawan Comite Indie Weerbaar, menoeroet oedjarnja *N. Soer. Crt.* Kemoedian njatalah warta itoe bohong adanja, dan oleh soerat chabar Japan *Tjahaja Selatan* soedah dibantah sebagai berikoet:

„*N. Soer. Crt.* mengchabarkan, bahwa ada seorang Japan soedah bikin perdjamoean diroemah orang[2] Tjina dengan omong[2] maksoed bertentangan dengan Indie Weebaar dan mereka itoe boleh minta tolongan pada Japan.

Chabaran diatas itoe satoe patah perkataanpoen tidak ada jang benar dan menjatakan bahwa hanja mengasoet asoet belaka biarlah pendoedoek bentji kepada orang orang Japan.

Bagoes sekalilah. Kalau akan dapatkan ketjinta'an dari sesoeatoe bangsa, misti lebih dahoeloe asoet asoet. Jainilah haloeannja pers poetih."

Menilik keterangan dari *Tj. S.* diatas ini, menerangkan bahwa orang Japan jang ada disini tidak akan toeroet toeroet dengan pergerakan Indie Weerbaar itoe. Boleh djadi malahan bersetoedjoe.

Raad van Justitie. Ketika pada 2 boelan ini, Raad van Justitie di Semarang telah mengambil poetoesan atas perkaranja seorang bangsa Europa bernama M. F. jang terdakwa soedah melakoekan pendjoedian oemoen goena pengidoepan, Mengingat hal[2] jang menjebabkan keentengan, maka dakwa soedah didenda f 25, kalau tiada dapat bajar akan diganti hoekoeman toetoep tiga hari lamanja.

Pemboekaan pekan chewan. Ketika tanggal 2 ini boelan telah kedjadian dilangsoengkan pemboeka'an pekan chewan jang pertama di Aloen aloen Tjitjalengka dengan keramaian besar dari fehak Boemipoetera.

Njatalah banjak chewan ketjil, sebaliknja hanja sedikit sadja chewan besar jang didatangkannja. Pekan itoe selandjoetnja akan diboeka tiap tiap seminggoe sekali.

Itoe waktoe chewan jang ketjil[2] telah lakoe terdjoeal belaka.

Dimana pemboekaan pekan itoe adalah berhalir Padoeka toean Regent di Bandoeng dengan Raden Ajoenja. Begitoepoen ada banjak djoega pembesar pembesar bangsa Europa jang menghadliri.

Chabar perang. Menoeroet chabar kawat dari Bombay tanggal 1 hari boelan ini, kepada soerat soerat chabar Belanda, adalah sebagai dibawah ini:

Communique Parijs memberi bertahoe, bahwa meriam Frankrijk dimana sebelah soengai Somme ada bertenaga besar.

Serangan Duitsch dengan granaat tangan dihoetan Maurepas kena ditolak dengan moedah dan kalah.

Disebelah kidoel soengai Somme telah ada kedjadian bertjampoehan ketjil masing[2] dengan tampatnja, sehingga pasoekan Fransch dapat madjoe disebelah kidoel koelon dari hoetannja Soyecourt. Pada ketika itoe adalah orang jang ditangkap mendjadi tawanan.

Generaal Haig memberi bertahoe, serangannja moesoeh dihoetan Hooge Wond tertahan berhentilah oleh tembak mitrailleurnja Inggris.

Soeatoe bertjampoehan mijn soedah dilakoekan didalam dairah kelilingnja Neuville dan Loos, tetapi tidak seberapa besarnja. Berapa tampat pendjoeroe segenap hari ditembaki ada sedikit keras djoega.

Diantara tawanan orang Beieren terseboet bulletin pagi itoe hari, adalah delapan orang Officiernja.

Dari Petograd diwartakan, bahwa di Constanza, pelaboean Roemenie dilaoet Hitam soedah bedatangan kapal kapal perang Rus.

Adalah soedah dirikan satoe Comite jang besar pengaroehnja, diantaranja lidnja adalah officier[2] besar. Adapoen maksoednja Comite itoe akan membangoenkan hatinja orang orang pendoedoek negeri Griekenland.

Soedah ada diperboeat vergadering pertjoba'an akan mengoeraikan maksoednja Comite.

Orang masoek mendjadi vrijwilleger selaloe tambah bertambah banjaknja.

Communique Boekharest tanggal 30 Augustus 1916 memberi tahoe, bahwa Roemenie teroes madjoe dengan oentoeng dimana mana fehak. Sedang keroegiannja terlaloe amat ketjil.

Obat proesi di Wates. Sabeloem kami merentjanakan roendingan dibawah ini, lebih dahoeloe kami mohon beriboe maaf dihadapan ankoe Redacteur dan toean[2] pembatja sekalian. Oleh karena kami boekannja seorang Journalist of penoelis, melainkan kami ada ingatan akan memberi obat kepada orang jang baharoe kena penjakit kepala (Hoofdpijn).

Oleh karena kami telah sering membatja roendingannja toean[2] arifin jang terletak diatas soerat kabar, maka merasa heran dan senang hati kami, jang bangsa kita Boemipoetera dilain[2] negeri soedah banjak toeroet mengindjak pada zaman kemadjoean, ertinja; membikin perkoempoelan (Societeit), hingga sampai mendjadi goejoep (Saekoprojo), boeat toekar menoekar ingatan atau menoentoen bangsa jang masih terlempit didalam hati kebodohan, maar melainkan dikota Wates (Koelonprogo) beloem (masih Nihil), sebab ambtenaar Boemipoetera diitoe tempat kebanjakan masih Geing (berselisihan).

Maka djika kami melihat dimana medan perkoempoelan of dimana djalan[2] besar, memang betoel, tiada sedikitpoen ada atoeran jang senonoh, boeat adat kita prijaji, oleh karena melainkan tjela mentjela, ketawaan dan berterejak terejak, seperti koeli mengedjar pentjoeri, sampai seringkali mendjadikan terkedjoetnja orang dikanan kirinja, maar dat is niet, sebab kita orang prijaji. Ah! ankoe Redacteur; [illegible]

Ja! djoega ada. doea dan tiga prijaji (ambtenaar) jang loeloes (pendijem) seperti 1e schrijver A. R. dan pendoedoek Boemipoetera jang tinggi pangkatnja. O. O. itoe barang kali memang ingat pada adat istiadat prijaji, dan djoega kami kira memang telah mendapat pengadjaran tjoekoep.

Kemoedian, kami amat hairan didalam hati, djika melihat alat istiadatnja P. Toean A. ([illegible] II,) itoe sekarang gagah berani, gagah berani apakah? membela kebeneran kah? O! tidak, melainkan sama siketjil sadja, apa bila waktoenja djalan[2] dimana straat besar, anggapnja seperti poetera Regent, sadja, tidak tahoe orang djalan, apa lagi siketjil, biarpoen temannja prijaji, ia tiada soeka sebelah mata, djika berdjalan akan menoendjang sadja, O! sajangkah ankoe Redacteur; di Wates tidak banjak motor berdjalan kami rasa oempama ia soeka menoendjang sang motor, barang kali bisa antjoer ia poenja djiwa. lagi poela djika waktoenja dient meronda malam sama sakali tidak soeka tengok pada teman[2]nja, kami rasa oleh karena tertoetoep dengan pet poetih jang berletter W. sebesar srabi; dengan didereken prabot desa, akan tetapi kami fikir rasa djoega betoel, sebab bisa membikin oentoengnja badan, tandanja; pentjoeri terdjoempa lekas belontjat, siketjil berdjalan lekas meloempat. Apabila ketika boelan Augustus jang telah laloe, ada komidi wajang orang, djoega oentoeng lagi, oleh karena djika waktoenja main malam. lantas ia masoek zonder permisie, teroes doedoek diatas koersi, tidak ingat membikin roegi, boekan wajang baroe berdiri, habis main baroe kombali apakah itoe meronda; [illegible] ankoe Redacteur? toch itoe wajang disewakan, dan ia bajar belasting djoega. O! apakah itoe tidak boleh dibilang Senang.

Dan djoega penoelis telah njata benar, ketika ia akan bersoeami, ia soeka datang sendiri, di roemah teman[2] prijaji, dengan merendahkan ia poenja diri, agar soepaja bisa goejoebi, metoek datangnja dari negeri, serta soedah ia terak maoe tahoe lagi.

Maar maaflah ankoe Redacteur; kami kira memang ia poenja penjakit mata of kepala boekan; maka apa tidak lekas dikasih obat proesi, biar ia lekas semboeh, djangan sampai terlandjoet gila, oleh karena menilik keada'an penjakit patek dan boeboel kebanjakan semboehnja dari pada proesi, mata of kepala barang kiranja djoega bisa lekas semboeh. No! soedah, djangan diteroes teroeskan lagi hoor.

Lain dari pada jang terseboet diatas, kami mohon dengan sangat, ankoe Redacteur soeka memberi tempat dihalaman s. ch. „Darmo Kondo" boeat memoeat ini roendingan, dan sesoedahnja mohon djoega satoe lembar dikirim kepada T. Djaksa di Wates.

De Uw Prin,
ZETHOMOS.

Maski karangan diatas ini kami tahoe hanja mengoesik perkara persoonlijk sadja, tetapi sebab penoelisnja minta dengan keras, maka kami moeat djoega. Kami melainkan menoenggoe djawabnja jang merasa terkena akan oesikan itoe.

Red.

Prijaji goeroe. Diangkat: mendjadi goeroe sekolah kl. 2 di Tjimalaka. (Preanger Regentschappen) menteri goeroe H. I. S. di Tjiandjoer Mas Soerijodinoto; mendjadi goeroe H. I. S. di Tjiandjoer, candidaat goeroe, Raden Djoko Koesoemohardjo; mendjadi goeroe normaalschool Poerwakarta (Betawi) menteri goeroe sekolah kl. 2 di Singaparna (Preanger Regentschappen) Raden Soemadiradja; mendjadi wakil menteri goeroe sekolah kl. 2 di Soemberpoetjoeng (Pasoeroean) goeroe bantoe sekolah kl. 2 di Loemadjang, Asmanoe; mendjadi goeroe bantoe sekolah kl. 2 di Loemadjang, candidaat goeroebantoe, Moewono alias Wirjoamidjojo; mendjadi goeroe bantoe sekolah kl. 2 Banjoewangi, candidaat goeroe bantoe, Soediro alias Martoatmodjo.

Dipindah: dari sekolah kl. 2 di Tjimalaka ke Singaparna (Preanger-Regentschappen) menteri goeroe Sastradiwirja dan dari Malang ke Soemberpoetjoeng, wakil goeroe bantoe, Moestakim alias Prawiraatmadja.

Diangkat mendjadi goeroe bantoe sekolah kl. 2 di Malang, kweekeling di Banjoewangi, Aboet.

Japan dan Hindia Olanda. Soerat chabar *Djawa Tengah* mengoetip warta itoe dalam *Perniagaän* salinan dari *Java Bode* sebagai dibawah ini:

Java Bode ada koetip satoe telegram dari Tokio dari *China Press* tanggal 9 Augustus jang soedah, dimana diwartakan, halaman soerat kabar *Yamato* ada dioelangkan beberapa artikel akan Japan beli Hindia Olanda dan dikasih nasehat akan staatsman[2] djangan bikin riboet djikalau merika maoe bikin peratoeran baroe, tapi peratoeran akan membesarkan deradjat keradjaan anak negeri tentoe diterima dengan goembira. Dari itoe sebab dikasih advies soepaja ministerie Okuma beli Hindia Olanda. Lebih djaoeh itoe courant toelis begini. Kita berperangan dengan orang Duitsch di Tsingtau lantaran kita maoe ilangkan peroesahan Duitsch disebelah Timoer, boekan sadja di Tiongkok, tapi dimana[2] tempat diitoe bagian kita misti menjega djangan sampai Duitschland dapat tempat disitoe. Waktoe Japan dan Tiongkok ditahoen jang laloe bikin perdjandjian, Tiongkok soedah djandji akan tiada kasih tempat ditepi[2] laoetnja pada keradjaan asing, maka dari ini hal, kita orang traoesa kewatir, tapi kita takoet apa kedjadian nanti sama Hindia Olanda. Nederland ada satoe negeri ketjil di Europa, ia poenja kekoeasaan tiada boleh dibandingkan dengan Duitschland. Prins Hendrik, soeami dari Ratoe Wilhelmina dari Nederland ada koelawarga dan kaum jang sekarang memerintah di Meklenburg Schwerin, djadi pengaroe Duitsch ada besar di Nederland. Ini negeri ada neutraal dalam peperangan sekarang, tetapi boleh djadi jang Nederland nanti masoek dalam persarikatan Duitsch (Duitsche Confederatie). Djikalau Nederland ada berhoeboeng dengan Duitschland, maka Java, Borneo, Sumatra Celebes dan poelau[2] lain di Hindia Olanda djadi djadjahan Duitschland, hingga ini negeri dapat jang besarnja 736.5000 mijl persegi dengan 38 000.000 orang pendoedoeknja akan bikin tempat[2] persedia'an disebelah timoer.

Dari itoe sebeloemnja kedjadian begitoe kita moeti lebih doeloe beli Hindia Olanda."

Achirnja redacteur dari *Yamato* oendjoek djoega tjontu hal Amerika telah beli Deensch West Indie dari Denemarken.

SOERAKARTA.

Padjeg.[2] Moelai sekarang soedah dilakoekan peperiksaän taksir harga roemah[2] ngobregi (dengan erfnja) oleh oetoesannja Pemerintah. Dengan itoe peperiksaän mana achirnja pendoedoek disini akan merasakan boeahnja, jaitoe akan terkena padjeg kepala roemah dan padjeg tanah (verponding belasting,) sedang oeang padjeg doedoek loempoer akan dihapoeskan.

Orang memberi warta, bahwa dengan perobahan baroe jang akan dilakoekan itoe, oeang jang masoek bisa tambah 70 riboe roepiah dari pada atoeran wektoe sekarang ini. Maka oleh karena ada jang laba, tentoelah ada jang meroegi. Siapakah jang akan meroegi?

Kampoeng Kedawoeng. Sawah desa Kedawoeng dalam onderdistrict Serengan, sekarang telah kelihatan ditaroeh roemah[2] akan dibikin pekampoengan. Orang[2] magersari jang roemahnja berdesak[2]an dengan roemah lainnja, disoeroehlah ia pindah kesana membawa roemahnja dengan dapat tanah pertjoema jang loeasnja rata rata 1000 M². Kekoerangan kajoe[2] d. l. l. goena roemahnja itoe bolehlah orang memindjam pada Negeri dengan bajar menitjil.

Pemboekaau pekampoengan baroe ini, ada berhoeboeng dengan Pestbestrijding.

Dischorst. Menteri woningverbetering bernama Pawirosantoko soedah dischorst dari djabatannja lantaran ketjoeranganja hal[2] pengambilan oeang.

Hem, meskipoen tidak koerang tauladan oepahnja menteri woning tjoerang, ia toch, tidak takoet.

Chabar pentjoerian. Pada 29-8-16 roemahnja Somodikromo, dikampoeng Sondakan (Lawian) kemasoekan pentjoeri dapat ambil barang[2] berharga f 26,75,

—Pada 29—8—16 roemahnja Tjitrodimedjo, dikampoeng Karjodipan (Serengan) kemasoekan pen tjoeri, kena barangnja harga f 40.

—Pada 29—8—16 roemahnja Tan Joe Tah, dikampoeng Samakan (Djebres) kemasoekan pentjoeri, kena barang[2]nja seharga f 192,50.

—Pada 31—8—16 roemahnja Ekopanoekmo dikampoeng Demangan (Pasarkliwon) kemasoekan pentjoeri, kena barangnja seharga f 43,50.

Lelang. Nanti hari Djoemahat pada 8 ini boelan, dilelangkan roepa roepa barang perkakas roemah tangga diroemahnja Padoeka K. P. Pandji Singosari.

Djembatan roesak. Reporter kami mewartakan, bahwa telah selang beberapa hari ini, djembatan kalen didjalan kampoeng Kepatian Koelon, arah moeka roemahnja M. Mangoenkarso, soedah roesak, hingga sekarang beloem djoega diperbaiki, senantiasa bikin soekar bagi sekalian jang melaloei disitoe, teroetama apabila petang hari.

Dengan mengingati keperloeannja orang banjak, hendaklah jang berwadjib memperhatikan roesaknja djembatan itoe.

Lesoes. Baroe ini pada petang hari di Klaten soedah ketoeroenan hoedjan lebat jang disertai angin kentjang. Dimana desa desa bawah district Djatinom jang terserang lesoes itoe, adalah disitoe 8 boeah roemah dan 17 poehoen pohoenan besar jang soedah sama rebah karenanja. Oentoeng, tiada ketjilaka'an orang.

Menggantoeng diri. Seorang bernama Resosetiko, pendoedoek desa Doekoeh, onderdistrict Manisrenggo (Klaten) soedah mati mengantoeng diri dipohon Kloewih didalam erfnja. Orang mengira lantarannja Reso boenoeh diri itoe dari ia didakwa membakar keboen teboe dengan tjoekoep oeroesannja. Mengapa waktoe masih hidoepnja Reso tidak segera ditahan, kalau betoel soedah terang pendakwa'annja?

Societeit M. N. Sepandjang chabar jang tersiar memberita, bahwa prijaji[2] di Mangkoenagaran soedah sama rempoek hendak mendirikan societeit seperti Habiprojo. Kami poedjikan dapatnja kesampaian maksoed itoe, tetapi djoega misti kami beritahoekan bahwa boekan main[2] banjaknja ongkost akan mendirikan soes itoe. Lain roepa kalau dapat bantoean dari kedarmawa'an Kangdjeng Goesti, itoelah kita baroe dapat pengarapan akan terdirinja societeit di M. N.

Voorschot Woningverbetering. Dalam residentie Soerakarta diwartakan bahwa pembajaran kembalinja voorschot Woningverbetering sangat soesah dan tiada bisa terima $1/4$ dari misinja, tapi di Bojolali dalam boelan Augustus bisa bajar semoea. Dus tiada toenggakan.

BATJALAH INI

ADVER-
TENTIE!

Handels Merk

R. OGAWA & Co.

KETANDAN-SOLO

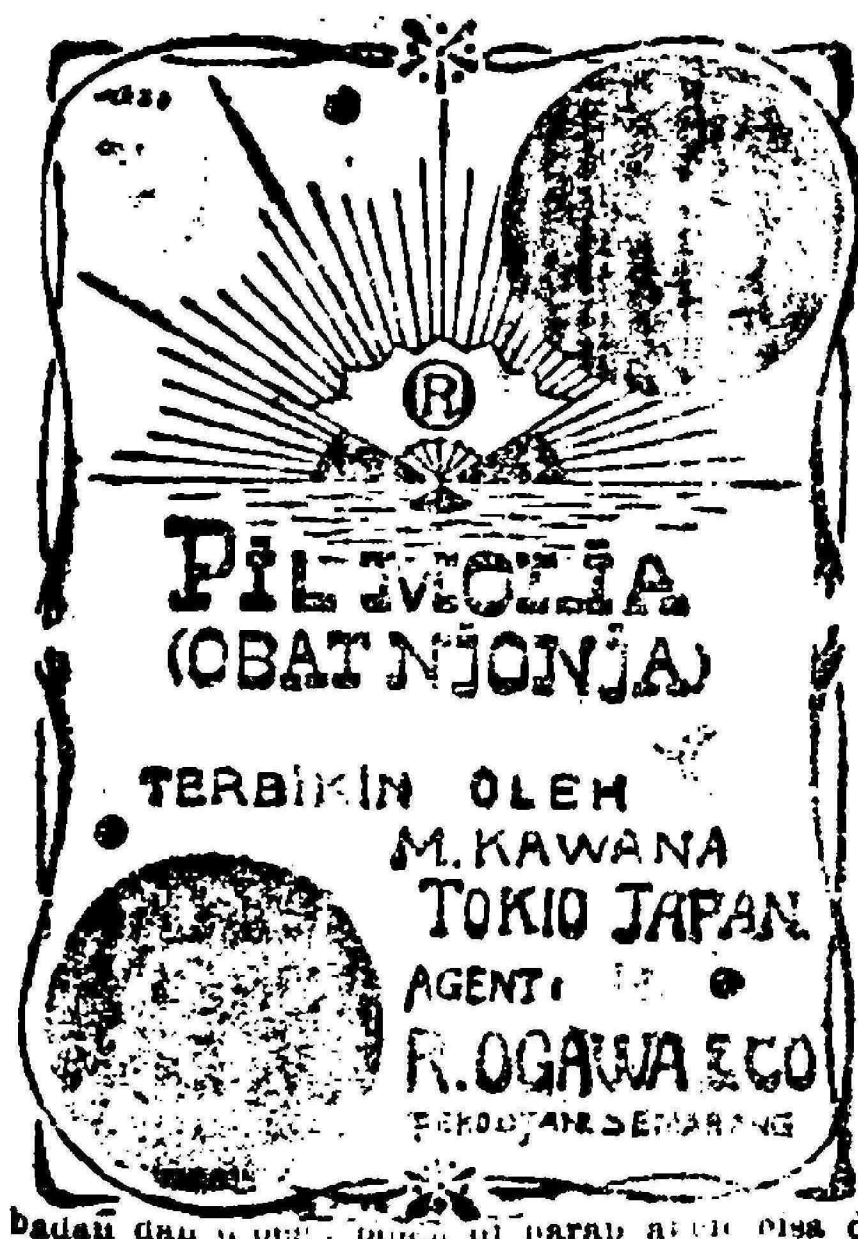
BERGOENA BAGI

Pembatja!!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)

No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja, soodah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapat kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemooten kaloe ditjoebit tida brasa dan wak-toe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsoe makan, badannja koe-rang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik Poen boeat njo-nja njonja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan peroet berasa sakit of dateng boelannja ada koerang atawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjo-tjok, banjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoek-nja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan [illegible] harap [illegible] bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA BERGOENA DARI f 1000-.

Harga doos besa f 2, 25
Harga doos ketjil f 1, 25

„WARAS"

Bikin seger otak dan koeat badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan be-sar, antero orang boleh bersoekoer. Toean Matsuo, seorang ahli obat obatan di Japan, sesoedah begitoe lama tjari tjari akal, kemoedian beroentoeng bisa mendapatkan ini obat jang ketida tidanja adalah penoeloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka I. Bikin koewat dan njaman ba-dan; ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lanta-ran tergoda oleh satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poe-sing seolah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati boeat batja boekoe atoer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boeat beladjar atawa pahamkan ilmoe dan cerosan jang soesah. Lekas bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat (tiada teleten), takoet pada keramean, malas ber-gaoelan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi boeat seben-tar sadja. Di waktoe malam soesah tidoer, dan djikal n soedah poeles pantas ada sadja peng godahan impian jang tra'enak. Soeka kelocar Keringet dingin. Djoega terkadang dapat impian sebagi s dan [illegible] hingga toemboeh kekoeatan dengan tersia sia.

Begitoepoen orang jang tida kada tjahaja moeka (poetiat [illegible]) Borang a'r soesah, hati ber dobar (memoekoel [illegible] kool) dan napas sesak, apabila be djalan sedikit. Djoega orang jang soeka te kedjoet (kaget) hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena diamoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nama „WARAS".

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi sempoerna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah toeboeh, segala kesongsaraan dan kemelaratan ha-bis terganti dengen keselamatan Harga f 2.—

OBAT OTAK EN KOEAT BADAN.
„WARAS"
AGENT BOEAT ANTERO NED. IND.
R. OGAWA & Co.
(JAVA)
No. 1[illegible]

O G A W A

No. 31

AER RADJA.

Aer Radja — Kaloe kepala poesing pakelah **Aer Radja**
Aer Radja 4—5 tetes mengilangken sakit kepala.
Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)
Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seoepama berharga 1000 roepiah 1 fl. f 1 25.

No. 130.

OBAT „APA APA"

? Sajang sajang kembang kembodja
Dimakan roesah diboeang sajang;
Goena apa di pegang sadja
Tida dimakan lida bergojang ?

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande soedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat „APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nietjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari taoe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat „APA-APA". HARGA f l. 75

No. 12. „PINTOE SORGA A"

(Obat penjaring darah).

Dalem satoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga bawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tjilaka bisa menimboel-ken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit. toelang toelang brasa linoe, kloear bisoel di sekoedjoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama brin-tisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha kloear [illegible]cheswenja, di kemaloean timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of roesak.

Sebaliknja djika darah bersih, badan bisa djaoeh dari segala penjakit djahat, serta seger dan koewat, hingga menoeroen pada anaknja djoega bisa ke-warasen dan seger boeger.

Bila maoe djaga, soepaja dapet darah bersih, dan bila maoe menjaring darah koter soepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat „Pintoe Sorga A" (obat penjaring darah)

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampoean itoe paling djahat, tapi maskipoen bagitoe traoeroeng „Pintoe Sorga A" dengan gampang en tjepet bisa bekerdja aken bersihken HARGA f f 2,25 No. 70

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.